



**Parkview Villa**  
**¡4 hrs. Bar Abierto!**  
 APROPIADO PARA BANQUETES  
 (hasta 250 personas)

♥ Bodas  
 ♥ Showers  
 ♥ Cotillions  
 ... y más

6155 W. FULLERTON AVE.  
 237.3220 llame en inglés

Comida  
 Estilo  
 Familiar

TRANSPORTES  
**GUANAJUATO**

¡Con Servicios de Mundanza y Paquetería,  
 A Toda La República Mexicana de Frontera  
 a Frontera! Con salida los Domingos  
 ¡Los Esperamos! Se Recoge a Domicilio.



Para más información llame al: OFICINAS PRINCIPALES  
 5233 S. CICERO AVE. 773.735.6147 CELULAR 773.617.5462 | 630.670.9632

Recibimos paquetes los 7 días de la semana de 9am a 10pm Con salida los Domingos.  
 SUCURSAL EN EL NORTE 773.252.7860 • JOLIET 815.722.1072 • WAUKEGAN 847.599.0570

THE CENTER FOR PERFORMING ARTS  
 Governors State University  
 50th anniversary season

**CENTER PALOOZA**  
 3 Bands, 1 Night, 1 Low Price

Tickets Start at \$25!



**LOS LOBOS ACOUSTIC**



with special guests  
**BACKYARD TIRE FIRE**



**THE MOJO DADDIES**

Sat., March 20 at 7pm  
 708.235.2222 | [centertickets.net](http://centertickets.net)

The Center for Performing Arts is located minutes off I-57 at the Sauk Trail exit. Free parking is available.

## Rana Santacruz: Haciendo Música para la América Nueva

por James Klein

Rana Santacruz, nacido en México D.F., escribe, canta y toca una variedad de instrumentos de cuerdas en todos los temas en su álbum debut como solista titulado *Chicavasco*, lanzado el 9 de marzo.

Para enriquecer sus canciones recluta a una docena de músicos que agregan un colorido folk neoclásico con violín, chelo y banjo así como con instrumentos tradicionales mexicanos como el guitarrón, vihuela, tuba y trompeta.

En 2002, Santacruz se mudó a Nueva York. Tomando influencias que van desde el Cine de Oro Mexicano y Realismo Mágico de novelas de Gabriel García Márquez, Santacruz comenzó a componer una colección de canciones que

asimilan estas eclécticas influencias.

El resultado, *Chicavasco*, lleva el nombre de un poblado del Estado de Hidalgo. Las letras de Santacruz, interpretadas con pasión y convicción, nos recuerdan las clásicas canciones de Chavela Vargas, Agustín Lara y José Alfredo Jiménez en las que los romances son un tanto amor, otro tanto tragedia y a veces incluso otro tanto comedia.

"La cultura mexicana es sumamente compleja, pero muchas de sus manifestaciones tradicionales como la música y películas antiguas están llenas de sentimientos muy inocentes, dulces y hasta ingenuos," dice el cantautor. "En este disco traté de rescatar esta simplicidad y aterrizarla lo más posible en cada una de las canciones". ■



Photo: Mauri Forsblom

## Rana Santacruz: Making Music for the New America

by James Klein

Rana Santacruz, who was born and raised in México City, is a singer and songwriter that plays a variety of stringed instruments in his solo debut album, *Chicavasco*, which was released on March 9.

Santacruz enlisted a cast of a dozen versatile musicians who add a folk and neo-classical flare with violin, cello, sax and jaw harp as well as traditional Mexican mariachi instruments like guitarrón, vihuela, trumpet and tuba.

In 2002, Santacruz made the move from México City to New York City. Drawing on influences including the golden age of Mexican cinema and the magical realism novels of Gabriel García Márquez, Santacruz recorded a collection of songs assimilating those disparate influ-

### Rana Santacruz

[www.ranasantacruz.com](http://www.ranasantacruz.com)  
[www.myspace.com/ranasantacruz](http://www.myspace.com/ranasantacruz)

ences.

The resulting CD, *Chicavasco*, is named after a small town in the state of Hidalgo. Like the classic Mexican songs of Chavela Vargas, Agustín Lara and José Alfredo Jiménez, Santacruz's lyrical descriptions of romance are equal parts of love and tragedy, delivered with passion and conviction.

"Mexican culture is very complex, but in a lot of traditional art forms like old songs and films, you find very pure, sweet feelings," he said. "I tried to rescue this simplicity and bring my songs down to earth as much I can." ■

## Fiesta de lanzamiento de CD

Making Movies lanzará su segundo CD, *In Deo Speramus*, en el Cobra Lounge, 235 N. Av. Ashland, el 21 de marzo.



## CD release party

Making Movies is releasing their new CD, *In Deo Speramus*, at the Cobra Lounge, 235 N. Ashland Ave., on March 21.

## Concierto a beneficio

Directo de su país natal, España, Amaral actuará en el Instituto Cervantes, 31 oeste de Calle Ohio el 15 de marzo. Boletos, \$20; lo reunido será donado a los esfuerzos de alivio al terremoto en Chile.



## A benefit concert

Directly from their home country of Spain, Amaral will perform at Instituto Cervantes, 31 W. Ohio St., on March 15. Tickets are \$20; proceeds will be donated to earthquake relief efforts in Chile.